



Informational Pamphlet

Agua Fria Union High School District No. 216 of Maricopa County, Arizona

**SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 2, 2021**

Compiled and issued by
STEVE WATSON
Maricopa County School Superintendent
(Spanish version begins on page 15)

Folleto Informativo

Distrito Escolar Secundario Núm. 216 de Agua Fria Union del Condado de Maricopa, Arizona

**ELECCIÓN ESPECIAL
EL 2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

Recopilado y publicado por
STEVE WATSON
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa
(La versión en español empieza en la página 15)

TO THE VOTERS OF THE AGUA FRIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

As a voter in Agua Fria Union High School District Number 216, you have the right to vote on continuing a Maintenance and Operations Budget Override of 15 percent requested by the school board. That request will be on your November 2, 2021 ballot.

This override continuation allows the district to continue exceeding its budget limit by 15 percent for an additional seven years.

Funds will be used for programs, summer school, transportation, class size, teacher salaries and teacher recruitment.

The continuation cost to the average homeowner in the district is approximately \$104 per year.

This pamphlet contains information provided by the district, as well as arguments submitted by members of the public who may advocate either for or against the override.

Election Day is Tuesday, November 2, 2021.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Steve Watson", followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson
Maricopa County School Superintendent

(This publication is required by ARS 15-481 and 35-454. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a voter resides.)

**AGUA FRIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 216
NOVEMBER 2, 2021**

15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

**A STATEMENT AS TO WHY THE 15% MAINTENANCE AND
OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 2, 2021 to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 15% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation of the existing 15% override.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2022/2023 will be \$8,224,899. If the override is not approved, the existing 15% override will phase out by reducing by one-third in 2023/2024 and another one-third in fiscal year 2024/2025. Each one-third reduction would lower the secondary tax rate by approximately \$0.17. The estimated secondary tax rate needed to fund the full override is \$0.50 per \$100 of net assessed valuation for secondary tax purposes. The estimated secondary tax rate for the proposed override is approximately equal to the existing secondary tax rate for the current override, as this override will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated continuation cost of the full override to an owner of a home with a limited property value of \$206,070 (the average value of a home in the District) would be approximately \$104 per year.

The 15% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service:

- Fine arts program
- Coldwater Academy – alternative education
- Career and technical education programs
- Specialty elective programs such as International Baccalaureate (IB) and JROTC
- Summer school transportation
- Maintain current class size
- Teacher salaries
- Additional teachers per campus

**AGUA FRIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 216
NOVEMBER 2, 2021**

**15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAXES PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2021/2022) M&O budget	\$71,112,438
Total amount of the proposed 2022/2023 M&O budget with voter approval of override (1)	\$74,845,841
Total amount of alternate 2022/2023 M&O budget without voter approval of override (1)	\$74,845,841
Estimated revenues to fund 15% M&O budget override	\$8,224,899
District's Current Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$1,634,426,788
Estimated Tax Rate per \$100 of Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes to fund 15% M&O budget override	\$0.5032

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2022/2023 budget is adopted, for each of the following will be:

	<u>Limited Property Value</u>	<u>Assessment Ratio</u>	<u>Estimated Net Assessed Valuation (3)</u>	<u>Estimated Override Tax Rate (4)</u>	<u>Estimated Annual Tax Amount</u>
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$206,070	10%	\$20,607	\$0.5032	\$103.69
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$103,035	10%	\$10,304	\$0.5032	\$51.85
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$412,140	10%	\$41,214	\$0.5032	\$207.39
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$1,865,011	18%	\$335,702	\$0.5032	\$1,689.25
Home Valued at \$100,000 for tax purposes:	\$100,000	10%	\$10,000	\$0.5032	\$50.32

- (1) The 15% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 15% maintenance and operation override authorized by the voters on November 7, 2017. If the override is not approved, the existing 15% maintenance and operation override will phase out by reducing one-third in fiscal year 2023/2024 and another one-third in fiscal year 2024/2025. The proposed and alternate 2022/2023 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at an election, except for increases levied to meet a desegregation order, if applicable.
- (2) Current net assessed valuation for secondary property tax purposes is the 2021/2022 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes Salt River Project valuation.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2021/2022 net assessed valuation.
- (4) Per \$100 of net assessed valuation used for secondary property tax purposes.

**ARGUMENTS FOR THE
AGUA FRIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 216
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

Agua Fria Union High School District has developed robust educational programs to prepare students for the future. As a result, our students are career and college ready, and our graduation rates are among the highest in the state! Please join us in keeping the future bright by voting YES for the M&O override. This is NOT a tax increase, but a continuation.

A YES vote supports career and technical education, providing students with vocational skills, industry certifications and internships that lead to viable career paths in ag science, computer programming, television and film production, graphic design, health sciences and marketing.

A YES vote means continued success through our signature programs: Fine Arts, International Baccalaureate and Junior Reserve Officer Training Corps (JROTC). Students involved in these programs have proven increases in academic achievements, emotional intelligence, and civic engagement.

A YES vote ensures we offer competitive salaries to attract and retain premier educators, provide the best learning environments, and keep students on track to graduate through alternative education and summer school.

Your YES vote for the M&O override will launch growth and progress in the Agua Fria Union High School District and ensure our graduates are career and college ready.

Governing Board of Agua Fria Union High School District

Dear Voters,

It is our honor to write this letter on behalf of Continue the Quality, an all-volunteer committee that is dedicated to supporting high quality education in our local community. We urge you to vote YES for the Litchfield Elementary School District and Agua Fria Union High School District override continuations.

Continue the Quality actively promotes our A+ schools because we are keenly aware that high quality schools directly influence economic development, property values, and overall safety in our community. We must have strong schools in order to maintain our strong community!

Offering competitive wages to educators is crucial in our local fight to attract and retain the best and brightest teachers in our growing region. Your YES vote will protect local jobs, including teachers, school nurses, and support staff. Your YES vote will maintain award-winning educational programs such as band, physical education, art, and music.

This election is our community's opportunity to maintain high quality education in our neighborhood schools. Please join us in voting YES for schools.

Kathryn Prusinski, Executive Director, Verrado, Victory at Verrado, Alamar
Continue the Quality Chairperson

Tricia Sidell, Certified Public Accountant
Continue the Quality Treasurer

Dear Voters,

Despite the challenges we faced during the pandemic, Avondale continues to head in the right direction. These are exciting times for our city with the development of a health care sector, our success in job creation, and our innovative residential developments. However, we recognize that at the heart of all these successes is the need for quality education.

I have long been a strong supporter of our public schools. We must continue to invest in our schools to ensure that we can not only recruit and retain the best teachers, but we can also build the future workforce for companies to hire.

As such, we must ensure that Avondale remains a strong partner with our schools. That is why I am supporting the Agua Fria Union High School District Budget Continuation and the Litchfield Elementary District Budget Continuation. They fund critical investments including teacher and staff salaries, career and technical education, as well as many important school programs.

Both are not a tax increase, but a continuation of local funding that is already in place. They are critically needed, and I hope you will join me in voting YES.

Sincerely,
Mayor Kenn Weise
City of Avondale

To Whom It May Concern:

As a business owner and community leader, I've seen our region transform for nearly two decades from a collection of small farming communities into one of the most successful and rapidly growing destinations in the United States. In fact, Buckeye was named the fastest growing city in the country and we have been very successful in attracting hundreds of jobs and hundreds of millions in economic investment.

With this rapid growth, we also need to make sure that our local schools can keep up with attracting and retaining quality teachers. If we want to continue to attract the best and the brightest teachers, we must continue to invest in our schools.

Buckeye is committed to quality education – from k-12 to increasing our focus on secondary education. I support the override for the Litchfield Elementary School District and Agua Fria Union High School District. Every level and type of education needs the investment and commitment necessary to succeed.

Sincerely,
Eric W. Orsborn, Mayor
City of Buckeye

Dear Voters,

Goodyear is a great place to work, play, and raise a family. We are investing in our community—including two new Fire Stations, the recently launched Goodyear Recreation Campus, and the work underway at our Civic Square—to make sure it stays that way.

As a city, we are doing our part to invest in our quality of life but recognize that one of the biggest components that contributes to our long-term success is our local commitment to education. It is no secret that a major reason Goodyear is achieving so much economic and community success right now is the fact that we have some of the best schools in the state.

If we want to maintain this positive momentum, we must support the Agua Fria Union High School Budget Override Continuation and the Litchfield Elementary School Budget Override Continuation this November.

Our excellent schools make our city an attractive destination for companies to locate and help provide a ready workforce for companies to hire. Let's

vote “yes” so we can all continue to live in a safe community, with good job opportunities, and great schools.

Sincerely,
Mayor Georgia Lord
City of Goodyear

Litchfield Park is known for its strong sense of community, dedication to fiscal responsibility, and our excellent schools. Many in our city have had multiple generations attend our local schools – they are a major part of our community and its character. That is why I continue my support of our schools and urge you to vote YES on the Agua Fria School District and Litchfield School District budget continuations.

Both issues are a continuation of the local funding that has been in place for many years – neither ballot proposal is a tax increase. For Agua Fria, the override helps fund technology infrastructure, career and technical education, teacher salaries, and other important programs. For LESD, the override helps recruit and retain effective teachers, ensure a nurse at every school, fund physical education, and other programs.

As Mayor, I recognize the important role that quality schools play not only in our quality of life, but also in our ability to attract businesses and economic opportunities to our area. We need good schools to train the quality, competitive workforce for companies to hire to support our area’s long-term success.

Join me in voting yes.

Mayor Thomas L. Schoaf
Litchfield Park

LD19 Legislators Support Budget Continuations

We are proud to represent you at the Arizona State Legislature. Year after year, we fight to fund our schools and pay teachers a competitive wage. We will continue to push for education investment at the state level to ensure our students have the opportunities and education options they need to achieve success in their future endeavors. We are proud of our accomplishments but recognize that there is more work to be done.

At the local level, there is a part for our community to play in supporting

our schools in the form of budget overrides. Agua Fria Union High School District is seeking to continue its maintenance and operations budget override to fund teacher pay, career and technical education, athletics, and alternative school programs. Litchfield Elementary School District is seeking to continue their maintenance and operations budget override to fund teacher and staff pay, maintain a nurse at every school, art, music, band and physical education.

We need to support our public schools because everyone deserves access to an excellent education. Join us in voting YES on both issues.

Lupe Contreras, Arizona State Senator
Diego Espinoza, Arizona State Representative
Lorenzo Sierra, Arizona State Representative

Dear Voters,

Education continues to be the top issue that impacts our community. We must ensure that our schools have the funding they need to educate our students and prepare them for the future. Arizona still ranks near the bottom when it comes to school funding and we are far behind when it comes to investing in our schools.

That is why we need to support local budget continuations like the Agua Fria Union High School District Override and Litchfield Elementary School District Override. These elections are the way that local districts can choose to increase funding for important people and programs including teacher salaries, nurses, career and technical education, athletics, band, and other items. If they are not renewed, the districts are forced to phase them out over three years which can lead to disastrous cuts.

We need to vote yes to ensure that this local funding stays in place. Invest in our future – invest in our students. Please join me in supporting the Agua Fria Budget Continuation and Litchfield Elementary Budget Continuation.

Sincerely,
Supervisor Steve Gallardo
Maricopa County Board of Supervisors

Dear Voters,

Strong schools are vital to the health and wellness of our community. As longtime residents and community leaders, we see firsthand how the A+ schools in our neighborhood help protect our property values and enhance our quality of life. It is our honor to support the excellent schools in the Litchfield Elementary and Agua Fria High School Districts.

Many of our friends and neighbors in the Pebble Creek community join us to volunteer in the schools and community. It is a joy to see the enthusiastic teachers working so hard to develop tomorrow's workforce. Our own granddaughter is a product of the high-quality schools in our community and she is a recent college graduate on her way to a successful nursing career.

Please join us in voting YES for both district override continuations.

Sincerely,
Ed and Barb Lavin
Goodyear Residents

Dear Voters,

Some of Arizona's highest achieving schools are right here in our neighborhood - and it's important that we keep it that way. Our home values and safe neighborhoods depend on strong schools. As voters, we have an opportunity to protect our schools and support quality education in our community.

We encourage you to vote YES on the budget override continuations for Litchfield Elementary School District and Agua Fria Union High School District. This is not a new tax. Continuing this override funding helps our quality schools attract and retain the best teachers, maintain school nurses, and continue special programs such as music, art, band, and physical education.

Our home in Victory at Verrado is walking distance from four high achieving schools that make us proud to have chosen Arizona for our retirement. We have great confidence in their ability to develop tomorrow's leaders. Please join us in voting YES for schools.

Chuck and Pam Disney
Buckeye Residents

**ARGUMENTS AGAINST THE
AGUA FRIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 216
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

(None were submitted)

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
AGUA FRIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 216**

QUESTION

Shall the Governing Board of Agua Fria Union High School District No. 216 of Maricopa County, Arizona (the “District”), adopt a General Maintenance and Operation Budget that includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by 15% for fiscal year 2022/2023 and for six subsequent years as described below? The fiscal year 2022/2023 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2023/2024, by another one-third for fiscal year 2024/2025, and terminate for fiscal year 2025/2026 if the voters do not approve the override.

The amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2022/2023 is \$-0-. In fiscal years 2022/2023 through 2026/2027 the amount of the proposed increase will be 15% of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2027/2028 and 2028/2029, the amount of the proposed increase will be 10% and 5%, respectively, of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six (6) subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district’s budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$0.50 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district’s tax rate that will be levied to fund the school district’s revenue control limit allowed by law.

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO

SAMPLE BALLOT

IMPORTANT VOTER INFORMATION

Election Day is Tuesday, November 2, 2021.

The District is conducting a special election by mail. Every registered voter within the District will automatically be mailed a ballot beginning Wednesday, October 6, 2021.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered to vote within the boundaries of the District on or before midnight, Monday, October 4, 2021. You may check your registration status, track your ballot and more online at **BeBallotReady.Vote** or by calling the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

VOTING YOUR BALLOT

You may mail your ballot back or drop it off at any voting location or ballot drop box. The last recommended day to mail your ballot back is Tuesday, October 26, 2021. Find voting locations and drop boxes at **Locations.Maricopa.Vote**.

Make sure to sign, date and provide a current phone number on your affidavit envelope. In order to be valid and counted, your voted ballot must be returned in the affidavit envelope provided, signed by the voter, and received by the Maricopa County Elections Department no later than 7 p.m. on Election Day, Tuesday, November 2, 2021. **Postmarks DO NOT COUNT.**

If you need a replacement ballot, call us at (602) 506-1511 before 5 p.m. on Friday, October 22, 2021. You may also visit any of our voting locations to vote in person until 7 p.m. on Election Day Tuesday, November 2, 2021. Find location hours and addresses at **Locations.Maricopa.Vote**.

On Election Day, Tuesday, November 2, 2021, voting locations are open from 6 a.m. to 7 p.m. Any qualified voter who is in the line of waiting voters at 7 p.m. shall be allowed to prepare and cast their ballot. Informational pamphlets may be brought to the voting location and may be taken into the voting booth.

You can track your ballot status at **BeBallotReady.Vote** or by signing up for ballot status alerts by texting "JOIN" to 628-683.

IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every voter is required to show proof of identity when voting in person. You need a valid government issued ID that includes your **name, photo,** and the **address where you are registered to vote** (ex. AZ driver license or tribal ID). If that ID does not match your voter record, you need two forms of ID (Per A.R.S. § 16-579(A)).

A few examples include:

- Official Election Mail (***this mailer***)
- Bank Statement or Utility Bill
- Tribal ID with or without photo
- Voter ID Card (***GetID.Maricopa.Vote***)
- Valid AZ Vehicle Registration or Insurance Card

Find the full list at **[GetID.Maricopa.Vote](#)**

If a voter does not have sufficient identification, the voter will be issued a provisional ballot. In order to be a valid and counted ballot, the voter must provide sufficient ID to the County Recorder **three (3)** business days after the Election, Friday, November 5, 2021.

VOTING ASSISTANCE

Maricopa County voters may request braille or large print ballots by calling (602) 506-1511. Voters who need assistance due to a confining illness or disability may request a Special Election Board. Call (602) 506-1511 or email **SEB@risc.maricopa.gov** for more information and include your Full Name, Residence Address, Contact Information and Date of Birth for verification purposes.

Accessible voting devices are available at all voting locations, as well as curbside voting for voters who are unable to leave their vehicle due to physical limitations. Any voter requiring assistance may also bring a person of the voter's choice into the voting booth with the following exceptions: a person who is a candidate appearing on the ballot (other than a precinct committeeman candidate) or a person who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization, or political party in that election. At the request of the voter, two Poll Workers of differing political parties may also assist the voter in casting a ballot.

A LOS VOTANTES DEL DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO DE AGUA FRIA UNION

Como votante del Distrito Escolar Secundario Número 216 de Agua Fria Union, usted tiene el derecho de votar para la continuación de un Aumento del 15 por ciento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones solicitado por el consejo escolar. Esa solicitud estará en su boleta electoral del 2 de noviembre de 2021.

Esta continuación de aumento al presupuesto le permite al distrito continuar sobrepasando el límite de su presupuesto por un 15 por ciento durante siete años adicionales.

Los fondos se utilizarán para programas, escuela de verano, transporte, tamaño de las clases, salarios de los maestros y contratación de maestros.

El costo de la continuación para el propietario de vivienda promedio en el distrito es de aproximadamente \$104 por año.

Este folleto contiene información proporcionada por el distrito, así como argumentos presentados por miembros del público que pueden abogar ya sea a favor o en contra del aumento al presupuesto.

El día de la elección es el martes 2 de noviembre de 2021.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Steve Watson', followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa

(Esta publicación está requerida por ARS 15-481 y 35-454. Los distritos escolares tienen el mandato de distribuir folletos informativos a todos los hogares del distrito en los que resida un votante.)

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 216 DE AGUA FRIA UNION
2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

**AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO
A UNA ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 15% AL
PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

El Consejo Directivo del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se llevará a cabo el 2 de noviembre de 2021 para solicitar la autorización de los votantes para sobrepasar el Límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones por un 15% del límite de control de ingresos para financiar programas existentes, dicho aumento al presupuesto estará vigente por un período de siete años. El aumento autorizado por esta elección se financiará de un gravamen de impuestos sobre propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito. El propuesto aumento al presupuesto es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto.

Con la aprobación de los votantes para continuar con el aumento al presupuesto, se calcula que la cantidad total del aumento al presupuesto para el año fiscal 2022/2023 será de \$8,224,899. Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 15% al presupuesto se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio en 2023/2024 y por otro tercio en el año fiscal 2024/2025. Cada reducción de un tercio reduciría la tasa de impuestos secundarios por aproximadamente \$0.17. Se calcula que la tasa de impuestos secundarios que se necesita para financiar el aumento al presupuesto total es de \$0.50 por \$100 de valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios. La tasa de impuestos secundarios que se calcula para el propuesto aumento al presupuesto es aproximadamente igual a la tasa de impuestos secundarios existente para el aumento al presupuesto actual, puesto que este aumento al presupuesto mantendrá programas que han estado en vigor con las aprobaciones de aumento al presupuesto del año anterior.

El cálculo del costo de la continuación del aumento al presupuesto total para el dueño de una vivienda con un valor limitado de propiedad de \$206,070 (el valor promedio de un hogar en el Distrito) sería de aproximadamente \$104 por año.

El aumento del 15% al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuaría el financiamiento para programas que actualmente sirven a los estudiantes del Distrito. Este aumento al presupuesto apoya los esfuerzos del Distrito para ayudar a mantener los niveles de

servicio actuales:

- Programa de bellas artes
- Academia Coldwater – educación alternativa
- Programas de educación profesional y técnica
- Programas electivos especializados como International Baccalaureate (Bachillerato Internacional, cuyas siglas en inglés son IB) y JROTC
- Transporte para escuela de verano
- Mantener el tamaño de las clases actual
- Salarios de los maestros
- Maestros adicionales por campus

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 216 DE AGUA FRIA UNION
2 DE NOVIEMBRE DE 2021**

**AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULO DE LAS CANTIDADES DE IMPUESTOS
SECUNDARIOS POR A.R.S. § 15-481(B)**

Cantidad total del presupuesto de M&O para el año actual (2021/2022)	\$71,112,438
Cantidad total del presupuesto propuesto de M&O para el 2022/2023 con aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$74,845,841
Cantidad total del presupuesto alternativo de M&O para el 2022/2023 sin aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$74,845,841
Cálculo de los ingresos para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$8,224,899
Valoración Neta Tasada Actual del Distrito usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad (2)	\$1,634,426,788
Cálculo de la Tasa de Impuestos por \$100 de Valoración Neta Tasada usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$0.5032

De conformidad con A.R.S. § 15-481(B)(11): La valoración neta tasada y el cálculo de la cantidad de impuestos secundarios a la propiedad para financiar el aumento, si se adopta el presupuesto propuesto para el 2022/2023 para cada uno de los siguientes será:

	<u>Valor Limitado de Propiedad</u>	<u>Índice de Tasación</u>	<u>Cálculo de la Valoración Neta Tasada (3)</u>	<u>Cálculo de la Tasa de Impuestos del Aumento al Presupuesto (4)</u>	<u>Cálculo de la Cantidad Anual de Impuestos</u>
(a) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$206,070	10%	\$20,607	\$0.5032	\$103.69
(b) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$103,035	10%	\$10,304	\$0.5032	\$51.85
(c) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$412,140	10%	\$41,214	\$0.5032	\$207.39
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$1,865,011	18%	\$335,702	\$0.5032	\$1,689.25
Hogar Valorado en \$100,000 para fines de impuestos:	\$100,000	10%	\$10,000	\$0.5032	\$50.32

(1) La autorización del aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones que autorizaron los votantes el 7 de noviembre de 2017. Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio en el año fiscal 2023/2024 y por otro tercio en el año fiscal 2024/2025. El presupuesto propuesto y el presupuesto alternativo para el 2022/2023 representan los mejores cálculos del Distrito con base a varias suposiciones relacionadas con el aumento de estudiantes y otros factores que afectan los ingresos y los gastos. Al adoptar dicho presupuesto alternativo, el Consejo Directivo seguirá los procedimientos prescritos en A.R.S. Sección 15-905 para la adopción de un presupuesto que no incluye aumentos propuestos no aprobados en una elección, excepto para aumentos recargados para cumplir con una orden de desegregación, si corresponde.

(2) La actual valoración neta tasada para fines de impuestos secundarios a la propiedad es el valor preliminar para el 2021/2022 proporcionado por Arizona Department of Revenue e incluye valoración del Salt River Project.

(3) Calculado por Arizona Department of Revenue con base a valoración neta tasada preliminar para el 2021/2022.

(4) Por \$100 de valoración neta tasada para fines de impuestos secundarios a la propiedad.

**ARGUMENTOS A FAVOR DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO
DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 216 DE AGUA FRIA UNION
AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)

El Distrito Escolar Secundario de Agua Fría Union ha desarrollado sólidos programas educativos para preparar a los estudiantes para el futuro. Como resultado, nuestros estudiantes están listos para la carrera y la universidad, ¡y nuestras tasas de graduación se encuentran entre las más altas del estado! Por favor, únase a nosotros para mantener el futuro brillante votando que SÍ por el aumento al presupuesto de M&O. Esto NO es un aumento de impuestos, sino una continuación.

Un voto de sí apoya la educación profesional y técnica, proporcionando a los estudiantes habilidades vocacionales, certificaciones de la industria y pasantías que conducen a trayectorias profesionales viables en ciencias ag, programación de computadoras, producción de televisión y cine, diseño gráfico, ciencias de la salud y mercadeo.

Un voto de SÍ significa el éxito continuo a través de nuestros programas especializados: Bellas Artes, International Baccalaureate (Bachillerato Internacional) y Reserve Officer Training Corps (JROTC). Los estudiantes involucrados en estos programas han demostrado aumentos en los logros académicos, la inteligencia emocional y el compromiso cívico.

Un voto de SÍ asegura que ofrecemos salarios competitivos para atraer y retener a educadores de primera clase, proporcionamos los mejores entornos de aprendizaje, y mantenemos a los estudiantes en el camino para graduarse a través de la educación alternativa y la escuela de verano.

Su voto de SÍ por el aumento al presupuesto de M&O impulsará el crecimiento y el progreso en el Distrito Escolar Secundario de Agua Fria Union y asegurará que nuestros graduados estén listos para la carrera y la universidad.

Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Agua Fria Union

Estimados Votantes,

Es un honor para nosotros escribir esta carta en nombre de Continue the Quality (Continúe la Calidad), un comité de voluntarios que se dedica a apoyar la educación de alta calidad en nuestra comunidad local. Lo

instamos a usted a votar que SÍ por las continuaciones de aumentos al presupuesto del Distrito Escolar Primario de Litchfield y del Distrito Escolar Secundario de Agua Fria Union.

Continue the Quality promueve activamente nuestras escuelas A+ porque somos muy conscientes de que las escuelas de alta calidad influyen directamente en el desarrollo económico, los valores de la propiedad y la seguridad general en nuestra comunidad. ¡Debemos tener escuelas fuertes para mantener nuestra comunidad fuerte!

Ofrecer salarios competitivos a los educadores es crucial en nuestra lucha local para atraer y retener a los mejores y más brillantes maestros en nuestra región en crecimiento. Su voto de SÍ protegerá los empleos locales, incluyendo a los maestros, las enfermeras escolares y el personal de apoyo. Su voto de SÍ mantendrá programas educativos galardonados como banda, educación física, arte y música.

Esta elección es la oportunidad de nuestra comunidad para mantener una educación de alta calidad en las escuelas de nuestro vecindario. Por favor, únase a nosotros votando que SÍ por las escuelas.

Kathryn Prusinski, Directora Ejecutiva, Verrado, Victory at Verrado, Alamar
Presidente Continue the Quality

Tricia Sidell, Contadora Pública Certificada
Tesorera Continue the Quality Treasurer

Estimados Votantes,

A pesar de los desafíos que enfrentamos durante la pandemia, Avondale continúa avanzando en la dirección correcta. Estos son tiempos emocionantes para nuestra ciudad con el desarrollo de un sector de atención médica, nuestro éxito en la creación de empleos y nuestros desarrollos residenciales innovadores. Sin embargo, reconocemos que en el centro de todos estos éxitos está la necesidad de una educación de calidad.

Durante mucho tiempo he sido un firme partidario de nuestras escuelas públicas. Debemos seguir invirtiendo en nuestras escuelas para asegurarnos de que no solo podemos contratar y retener a los mejores maestros, sino que también podemos construir la fuerza laboral futura para que las empresas contraten.

Como tal, debemos asegurarnos de que Avondale siga siendo un socio

fuerte con nuestras escuelas. Es por eso que estoy apoyando la Continuación del Presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Agua Fria Union y la Continuación del Presupuesto del Distrito Escolar Primario de Litchfield. Ellos financian inversiones críticas que incluyen salarios de maestros y personal, educación profesional y técnica, así como muchos programas escolares importantes.

Ambos no son un aumento de impuestos, sino una continuación de la financiación local que ya está en marcha. Son muy necesarios, y espero que me acompañen votando que Sí.

Atentamente,
Alcalde Kenn Weise
Ciudad de Avondale

A Quien Interese:

Como propietario de un negocio y líder comunitario, he visto a nuestra región transformarse durante casi dos décadas de un grupo de pequeñas comunidades agrícolas en uno de los destinos más exitosos y de rápido crecimiento en los Estados Unidos. De hecho, Buckeye fue nombrada la ciudad de más rápido crecimiento en el país y hemos tenido mucho éxito en la atracción de cientos de puestos de trabajo y cientos de millones en inversión económica.

Con este rápido crecimiento, también necesitamos asegurarnos de que nuestras escuelas locales puedan mantenerse al día atrayendo y reteniendo a maestros de calidad. Si queremos seguir atrayendo a los mejores y más brillantes profesores, debemos seguir invirtiendo en nuestras escuelas.

Buckeye está comprometido con la educación de calidad - desde k-12 hasta aumentar nuestro enfoque en la educación secundaria. Apoyo el aumento al presupuesto para el Distrito Escolar Primario de Litchfield y el Distrito Escolar Secundario de Agua Fria Union. Cada nivel y tipo de educación necesita la inversión y el compromiso necesarios para tener éxito.

Atentamente,
Eric W. Orsborn, Alcalde
Ciudad de Buckeye

Estimados Votantes,

Goodyear es un gran lugar para trabajar, divertirse y criar una familia. Estamos invirtiendo en nuestra comunidad-- incluyendo dos nuevas estaciones de bomberos, el recientemente inaugurado Goodyear Recreation Campus y el trabajo en curso en nuestra Plaza Cívica--para asegurarnos de que siga siendo así.

Como ciudad, estamos haciendo nuestra parte para invertir en nuestra calidad de vida pero reconocemos que uno de los mayores componentes que contribuye a nuestro éxito a largo plazo es nuestro compromiso local con la educación. No es ningún secreto que una de las principales razones por las que Goodyear está logrando tanto éxito económico y comunitario en este momento es el hecho de que tenemos algunas de las mejores escuelas del estado.

Si queremos mantener este impulso positivo, debemos apoyar la Continuación del Aumento al Presupuesto de la Escuela Secundaria Agua Fria Union y la Continuación del Aumento al Presupuesto de la Escuela Primaria Litchfield este noviembre.

Nuestras excelentes escuelas hacen de nuestra ciudad un destino atractivo para que las empresas se ubiquen y ayuden a proporcionar una fuerza laboral lista para que las empresas la contraten. Votemos que “sí” para que todos podamos seguir viviendo en una comunidad segura, con buenas oportunidades de trabajo y excelentes escuelas.

Atentamente,
Alcalde Georgia Lord
Ciudad de Goodyear

Litchfield Park es conocido por su fuerte sentido de comunidad, dedicación a la responsabilidad fiscal, y nuestras excelentes escuelas. Muchos en nuestra ciudad han tenido varias generaciones que asisten a nuestras escuelas locales – son una parte importante de nuestra comunidad y su carácter. Es por eso que continúo mi apoyo a nuestras escuelas y los insto a votar que Sí por las continuaciones presupuestarias del Distrito Escolar de Agua Fria y del Distrito Escolar de Litchfield.

Ambos asuntos son una continuación de la financiación local que ha estado en vigor durante muchos años – ninguna de las dos propuestas de la boleta es un aumento de impuestos. Para Agua Fria, el aumento al presupuesto ayuda a financiar la infraestructura tecnológica, la educación profesional y técnica, los salarios de los maestros y otros programas

importantes. Para LESD, el aumento al presupuesto ayuda a contratar y retener maestros efectivos, asegurar una enfermera en cada escuela, financiar la educación física y otros programas.

Como Alcalde, reconozco el importante papel que juegan las escuelas de calidad no solo en nuestra calidad de vida, sino también en nuestra capacidad para atraer empresas y oportunidades económicas a nuestra área. Necesitamos buenas escuelas para capacitar a la fuerza laboral competitiva y de calidad para que las empresas contraten para apoyar el éxito a largo plazo de nuestra área.

Acompáñeme votando que sí.

Alcalde Thomas L. Schoaf
Litchfield Park

Legisladores del DL19 Apoyan las Continuaciones de Presupuesto

Estamos orgullosos de representarlo a usted en la Legislatura del Estado de Arizona. Año tras año, luchamos para financiar nuestras escuelas y un salario competitivo a los maestros. Continuaremos presionando por la inversión en educación a nivel estatal para garantizar que nuestros estudiantes tengan las oportunidades y las opciones de educación que necesitan para lograr el éxito en sus futuros emprendimientos. Estamos orgullosos de nuestros logros, pero reconocemos que hay más trabajo por hacer.

A nivel local, hay un papel que nuestra comunidad debe desempeñar en el apoyo a nuestras escuelas en forma de aumentos de presupuesto. El Distrito Escolar de Agua Fría Union está tratando de continuar con su aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones para financiar el pago de los maestros, la educación profesional y técnica, el atletismo y los programas de escuelas alternativas. El Distrito Escolar Primario de Litchfield está tratando de continuar con su aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones para financiar el pago de maestros y personal, mantener una enfermera en cada escuela, arte, música, banda y educación física.

Tenemos que apoyar a nuestras escuelas públicas porque todos merecen tener acceso a una educación excelente. Únase a nosotros votando que SÍ en ambos asuntos.

Lupe Contreras, Senador del Estado de Arizona
Diego Espinoza, Representante del Estado de Arizona
Lorenzo Sierra, Representante del Estado de Arizona

Estimados Votantes,

La educación sigue siendo el principal asunto que afecta a nuestra comunidad. Debemos asegurarnos de que nuestras escuelas cuenten con la financiación que necesitan para educar a nuestros estudiantes y prepararlos para el futuro. Arizona todavía se encuentra cerca de la parte inferior cuando se trata de financiamiento escolar y estamos muy atrás cuando se trata de invertir en nuestras escuelas.

Es por eso que necesitamos apoyar las continuaciones del presupuesto local como el Aumento al Presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Agua Fría Union y el Aumento al Presupuesto del Distrito Escolar Primario de Litchfield. Estas elecciones son la forma en que los distritos locales pueden elegir aumentar los fondos para personas y programas importantes incluyendo los salarios de los maestros, las enfermeras, la educación profesional y técnica, el atletismo, la banda y otros artículos. Si no se renuevan, los distritos se ven obligados a eliminarlos gradualmente durante tres años, lo que puede conducir a recortes desastrosos.

Tenemos que votar que sí para garantizar que esta financiación local se mantenga. Invertir en nuestro futuro – invertir en nuestros estudiantes. Por favor, únaseme en apoyo de la Continuación del Presupuesto de Agua Fría y la Continuación del Presupuesto de la Primaria de Litchfield.

Atentamente,
Supervisor Steve Gallardo
Maricopa County Board of Supervisors (Junta de Supervisores del Condado de Maricopa)

Estimados Votantes,

Las escuelas fuertes son vitales para la salud y el bienestar de nuestra comunidad. Como residentes desde hace mucho tiempo y líderes comunitarios, vemos de primera mano cómo las escuelas A+ en nuestro vecindario ayudan a proteger los valores de nuestra propiedad y mejorar nuestra calidad de vida. Es un honor para nosotros apoyar a las excelentes escuelas en el Distrito Primario de Litchfield y el Distrito Escolar Secundario de Agua Fría.

Muchos de nuestros amigos y vecinos en la comunidad de Pebble Creek se unen a nosotros para ser voluntarios en las escuelas y la comunidad. Es una alegría ver a los entusiastas maestros trabajando tan duro para desarrollar la fuerza laboral del mañana. Nuestra propia nieta es un

producto de las escuelas de alta calidad en nuestra comunidad y ella es una recién graduada de la universidad en su camino a una carrera de enfermería exitosa.

Por favor acompañenos votando que SÍ por las continuaciones de los aumentos al presupuesto de ambos distritos.

Atentamente,
Ed y Barb Lavin
Residentes de Goodyear

Estimados Votantes,

Algunas de las escuelas de mayor rendimiento de Arizona están aquí en nuestro vecindario - y es importante que lo mantengamos de esa manera. Nuestros valores de hogar y vecindarios seguros dependen de escuelas fuertes. Como votantes, tenemos la oportunidad de proteger nuestras escuelas y apoyar la educación de calidad en nuestra comunidad.

Lo animamos a usted a votar que SÍ sobre las continuaciones de aumento al presupuesto para el Distrito Escolar Primario de Litchfield y el Distrito Escolar Secundario de Agua Fria. No se trata de un impuesto nuevo. Continuar con este financiamiento de aumento al presupuesto ayuda a nuestras escuelas de calidad a atraer y retener a los mejores maestros, mantener a las enfermeras escolares y continuar con programas especiales como música, arte, banda y educación física.

Nuestra casa en Victory at Verrado está a poca distancia de cuatro escuelas de alto rendimiento que nos enorgullecen de haber elegido a Arizona para nuestra jubilación. Tenemos una gran confianza en su capacidad para desarrollar a los líderes del mañana. Por favor, únase a nosotros votando que SÍ por las escuelas.

Chuck y Pam Disney
Residentes de Buckeye

**ARGUMENTOS EN CONTRA DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO
DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 216 DE AGUA FRIA UNION
AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

(No se recibieron argumentos en contra)

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO
NÚM. 216 DE AGUA FRIA UNION**

PREGUNTA

¿Debe el Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario Núm. 216 de Agua Fria Union del Condado de Maricopa, Arizona (el “*Distrito*”), adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que incluya una cantidad que sobrepase el límite de control de ingresos especificado por ley por un 15% para el año fiscal 2022/2023 y por seis años subsiguientes según se describe a continuación? La autorización de aumento al presupuesto del año fiscal 2022/2023 representa una extensión de la autorización de aumento al presupuesto existente que está programada para reducirse por un tercio en el año fiscal 2023/2024, por otro tercio en el año fiscal 2024/2025, y finalizar en el año fiscal 2025/2026 si los votantes no aprueban el aumento al presupuesto.

La cantidad de la propuesta continuación del incremento al presupuesto del presupuesto propuesto sobre el presupuesto alterno para el año fiscal 2022/2023 es \$-0-. En los años fiscales 2022/2023 hasta 2026/2027 la cantidad del incremento propuesto será del 15% del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2027/2028 y 2028/2029, la cantidad del incremento propuesto será del 10% y del 5%, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier continuación de aumento al presupuesto autorizada por esta elección se financiará en su totalidad de un gravamen de impuestos a propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar para el año en que se adopte y por seis (6) años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeta al límite de impuestos especificado en el Artículo IX, Sección 18, Constitución de Arizona. Con base en la actual valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría la continuación de una tasa de impuestos que se calcula en \$0.50 por cien dólares de valoración tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad y es además de la tasa de impuestos del distrito escolar que se recargará para financiar el límite de control de ingresos del distrito que permite la ley.

CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ
CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO

BOLETA DE MUESTRA

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA VOTACIÓN

El Día de la Elección es el martes 2 de noviembre de 2021.

El distrito escolar está llevando a cabo una elección especial por correo. A cada votante inscrito dentro del distrito se le enviará automáticamente una boleta electoral por correo a partir del miércoles 6 de octubre de 2021.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para votar en esta elección, usted debe estar inscrito para votar dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del lunes 4 de octubre de 2021. Usted puede verificar la situación de su inscripción, realizar un seguimiento de su boleta y más en línea en **BeBallotReady.Vote** o llamando al Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

PARA VOTAR EN SU BOLETA

Usted puede enviar su boleta por correo o dejarla en cualquier lugar de votación o urna electoral. El último día que se le recomienda enviar su boleta por correo es el martes 26 de octubre de 2021. Encuentre los lugares de votación y de las urnas electorales en **Locations.Maricopa.Vote**.

Asegúrese de firmar, poner la fecha y proporcionar un número de teléfono actual en su sobre de declaración jurada. Para que su boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta con su voto debe ser devuelta dentro del sobre de la declaración jurada que se proporciona, estar firmado por el votante y ser recibido en Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa a más tardar a las 7 p.m. del Día de la Elección, martes 2 de noviembre de 2021. **Los matasellos NO CUENTAN.**

Si usted necesita una boleta de reemplazo, llámenos al (602) 506-1511 antes de las 5 p.m. del viernes 22 de octubre de 2021. Usted también puede visitar cualquiera de nuestros lugares de votación para votar en persona hasta las 7 p.m. en el Día de la Elección, martes 2 de noviembre de 2021. Encuentre las horas de los lugares y las direcciones den **Locations.Maricopa.Vote**.

El Día de la Elección, martes 2 de noviembre de 2021, los lugares de votación están abiertos de 6 a.m. a 7 p.m. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre en la fila de votantes en espera a las 7 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto. Los folletos informativos se pueden llevar al lugar de votación y se pueden llevar adentro de la cabina de votación.

Usted puede realizar un seguimiento de la situación de su boleta en **BeBallotReady.Vote** o inscribiéndose para recibir alertas del estado de la boleta enviando un mensaje de texto "JOIN" al 628-683.

IDENTIFICACIÓN EN LAS URNAS ELECTORALES

Cada votante tiene requerido mostrar una prueba de identidad al votar en persona. Usted necesita una identificación válida emitida por el gobierno que incluya su **nombre, fotografía,** y la **dirección donde usted está inscrito para votar** (por ejemplo, licencia de conducir de Arizona o identificación tribal). Si esa identificación no coincide con su registro de votante, usted necesita dos formas de identificación (Por A.R.S. § 16-579(A)).

Algunos ejemplos incluyen:

- Correo Electoral Oficial (***este correo***)
- Estado de Cuenta Bancario o Factura de Servicios Públicos
- Identificación Tribal con o sin fotografía
- Tarjeta de Identificación de Votante (***GetID.Maricopa.Vote***)
- Registro Válido de Vehículo de Arizona o Tarjeta de Seguro

Encuentre la lista completa en **GetID.Maricopa.Vote**

Si un votante no tiene suficiente identificación, se le emitirá una boleta provisional. Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, el votante debe proporcionar suficiente identificación al Encargado del Registro del Condado tres (3) días laborales después de la Elección, viernes 5 de noviembre de 2021.

ASISTENCIA PARA VOTAR

Los votantes del Condado de Maricopa pueden solicitar boletas electorales en braille o impresión en letra grande llamando al (602) 506-1511. Los votantes que necesitan asistencia debido a una enfermedad o discapacidad que los limita pueden solicitar un Consejo Electoral Especial (Special Election Board). Llame al (602) 506-1511 o envíe un correo electrónico a **SEB@risc.maricopa.gov** para obtener más información e incluya su Nombre Completo, Dirección de Domicilio, Información de Contacto y Fecha de Nacimiento para fines de verificación.

Hay disponibles dispositivos de votación accesibles en todos los lugares de votación, así como en la votación al lado de la acera para votantes que no pueden salir de sus vehículos debido a limitaciones físicas. Cualquier votante que requiera asistencia también puede ir acompañado de una persona seleccionada por el votante a la cabina de votación con las siguientes excepciones: una persona que es un candidato que aparece en la boleta electoral (que no sea un candidato a miembro de comité de recinto) o una persona que ha sido empleada o servido como voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esa elección. A solicitud del votante, dos Trabajadores Electorales de diferentes partidos pueden también ayudar al votante a emitir su voto.



Agua Fria Union High School District No. 216
1481 N. Eliseo Felix Jr. Way
Avondale, AZ 85323

PRSR STD
U S POSTAGE
PAID
PHOENIX AZ
PERMIT #1335

OFFICIAL VOTING MATERIALS
MATERIALES OFICIALES PARA VOTAR

IMPORTANT INFORMATION / INFORMACIÓN IMPORTANTE

VOTE ANYWHERE!!!

To find a Vote Center nearest you, visit
www.Locations.Maricopa.Vote or call **602-506-1511**.

VOTE EN CUALQUIERA!!!
Para localizar el Centro de Votación
más cercano a usted, visite

www.Ubicaciones.Maricopa.Voto ó llame al **602-506-1511**.



OFFICIAL VOTING MATERIAL

Only one publicity pamphlet has been mailed to each named household in which a registered voter resides. Please make it available to all registered voters in the household.

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an early ballot, please call: (602) 506-1511 or (602) 506-2348 (TDD) or visit www.BeballoReady.Vote.

You may vote at any Vote Center location in Maricopa County! Visit www.Locations.Maricopa.Vote for a list of Vote Centers or contact the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

MATERIAL ELECTORAL OFICIAL

Se ha enviado solamente un folleto publicitario a cada hogar nombrado en el que reside un votante inscrito. Por favor, póngalo a disposición de todos los votantes inscritos en el hogar.

Para obtener información sobre asistencia para votar para electores con discapacidades o sobre cómo obtener una boleta electoral temprana, llame al: (602) 506-1511 o (602) 506-2348 (TDD) o visite www.BeballoReady.Vote.

¡Usted puede votar en cualquiera de las ubicaciones de los Centros de Votación en el Condado de Maricopa! Visite www.Locations.Maricopa.Vote para obtener una lista de los Centros de Votación o comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.